

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

07.01.2025 - 13:30
page 2/3

Vendor

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

-Plant:

0100

-No:

91001108

Receiver

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

-Plant:

100

-No.:

14550700

Unloading Area:

14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Truck Company

Forw. Agent Name:

Schweitzer GmbH & Co.

-Number:

16070077

Gross Weight:

23.078 KG

VAT-No.:

DE123840478

VAT-No.:

IT04886850728

Load-No.:

123315

Purch. Ord. Nr.

Consignment

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Add. Data Vendor	-Nunmer Vendor
5013856226		CC: 240083867	640	PC	S			
		CC: 240083864	640	PC	S			
		CC: 240083863	640	PC	S			
		CC: 240083859	640	PC	S			
		CC: 240083857	640	PC	S			
		CC: 240083853	640	PC	S			
		CC: 7,000	TBA-500256	PC				
		Cast-Number: 276519						
		UC-Material: G017400X10						
		Text: Engineering Change Status -						
5013856228		Text: Customer Change No. 22_003385-01						
		Text: Supplier Index -						
		CC: 240083568	1.350	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG		
		CC: 1,000	1.350	PC	S			
		CC: 1,000	TBA-500256	PC				
		Cast-Number: 648938						
		UC-Material: L017601X10						
		Text: Engineering Change Status a						
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
		Text: Supplier Index -						
5013856229		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
		CC: 1,000	TBA-500256	PC				
		Cast-Number: 276855						
		UC-Material: G017507X10						
		Text: Engineering Change Status -						
		Text: Customer Change No. 22_002817-01						
		Text: Supplier Index -						
		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
81260468		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
		CC: 1,000	TBA-500256	PC				
		Cast-Number: 276855						
		UC-Material: G017507X10						
		Text: Engineering Change Status -						
		Text: Customer Change No. 22_002817-01						
		Text: Supplier Index -						
		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
81259024		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
		CC: 1,000	TBA-500256	PC				
		Cast-Number: 276855						
		UC-Material: G017507X10						
		Text: Engineering Change Status -						
		Text: Customer Change No. 22_002817-01						
		Text: Supplier Index -						
		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
81259023		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
		CC: 1,000	TBA-500256	PC				
		Cast-Number: 648938						
		UC-Material: L017601X10						
		Text: Engineering Change Status a						
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
		Text: Supplier Index -						
		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
81259023		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
		CC: 1,000	TBA-500256	PC				
		Cast-Number: 648938						
		UC-Material: L017601X10						
		Text: Engineering Change Status a						
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
		Text: Supplier Index -						
		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
81259023		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
		CC: 1,000	TBA-500256	PC				
		Cast-Number: 648938						
		UC-Material: L017601X10						
		Text: Engineering Change Status a						
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
		Text: Supplier Index -						
		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
81259023		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
		CC: 1,000	TBA-500256	PC				
		Cast-Number: 648938						
		UC-Material: L017601X10						
		Text: Engineering Change Status a						
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
		Text: Supplier Index -						
		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
81259023		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
		CC: 1,000	TBA-500256	PC				
		Cast-Number: 648938						
		UC-Material: L017601X10						
		Text: Engineering Change Status a						
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
		Text: Supplier Index -						
		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
81259023		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
		CC: 1,000	TBA-500256	PC				
		Cast-Number: 648938						
		UC-Material: L017601X10						
		Text: Engineering Change Status a						
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
		Text: Supplier Index -						
		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
81259023		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
		CC: 1,000	TBA-500256	PC				
		Cast-Number: 648938						
		UC-Material: L017601X10						
		Text: Engineering Change Status a						
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
		Text: Supplier Index -						
		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
81259023		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
		CC: 1,000	TBA-500256	PC				
		Cast-Number: 648938						
		UC-Material: L017601X10						
		Text: Engineering Change Status a						
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
		Text: Supplier Index -						
		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
81259023		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
		CC: 1,000	TBA-500256	PC				
		Cast-Number: 648938						
		UC-Material: L017601X10						
		Text: Engineering Change Status a						
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
		Text: Supplier Index -						
		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
81259023		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
		CC: 1,000	TBA-500256	PC				
		Cast-Number: 648938						
		UC-Material: L017601X10						
		Text: Engineering Change Status a						
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
		Text: Supplier Index -						
		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
81259023		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
		CC: 1,000	TBA-500256	PC				
		Cast-Number: 648938						
		UC-Material: L017601X10						
		Text: Engineering Change Status a						
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
		Text: Supplier Index -						
		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
81259023		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
		CC: 1,000	TBA-500256	PC				
		Cast-Number: 648938						
		UC-Material: L017601X10						
		Text: Engineering Change Status a						
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
		Text: Supplier Index -						
		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
81259023		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
		CC: 1,000	TBA-500256	PC				
		Cast-Number: 648938						
		UC-Material: L017601X10						
		Text: Engineering Change Status a						
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
		Text: Supplier Index -						
		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
81259023		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
		CC: 1,000	TBA-500256	PC				
		Cast-Number: 648938						
		UC-Material: L017601X10						
		Text: Engineering Change Status a						
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
		Text: Supplier Index -						
		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
81259023		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
		CC: 1,000	TBA-500256	PC				
		Cast-Number: 648938						
		UC-Material: L017601X10						
		Text: Engineering Change Status a						
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
		Text: Supplier Index -						
		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
81259023		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
		CC: 1,000	TBA-500256	PC				
		Cast-Number: 648938						
		UC-Material: L017601X10						
		Text: Engineering Change Status a						
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
		Text: Supplier Index -						
		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
81259023		CC: 240083605	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG		
		CC: 1,000	970	PC	S			
		CC: 1,000	TBA-500256	PC				
		Cast-Number: 648938						
		UC-Material: L017601X10						

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 123315		07.01.2025 - 13:30		page 3/3	
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:		14248	
	-No: 91001108		-No.: 14550700	place of storage:			
Linamar Plettenberg GmbH Dalmierstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:			
				Dispatch Type:		Truck Company	
				Forw. Agent Name:		Schweitzer GmbH & Co.	
				-Number:		16070077	
				Gross Weight:		23.078 KG	
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT0486850728		Purch. Ord. Nr.			
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	
						-Nunmer Vendor	
Consignment							
42265							
550004688501							
nt. wt.: 792 KG , gr. wt.: 878 KG							
422706							
5013656262							
***** E N D *****							
Please email us back the delivery note incl. the filled confirmation at lpb.confirmations@linamar.com.							
We herewith certify receipt of the above-mentioned goods in (city/town) on (date).							
Goods were accepted by (Name, Surname).							
KUEHNE+NAGEL S.r.l.							
Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)							
16 GEN 2025							
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							
Rating Check:							
Quant. Check:							
GR:							



Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
Magnia PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name: / Désignation pièce):
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1232.90
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30005430
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 290703
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau
(steel mill / Acierrie)
Lieferspezifikation TS_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035540-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS):
Änderungsindex a
(draw. notific. Index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81260468/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess EAF/VDS
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1048882
(order no./ordre no.):
SAP UC-Material AB17354X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 01/02/2025
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,700
(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 23 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 50:1
(Diameter / diamètre)

Gießformat 270
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2020	0.2400	1.1800	0.0090	0.0270	1.1400	0.0300	0.1100	0.1300	0.0080	0.0270	0.0040	0.0001	0.0026	0.0020	0.0000	0.0090	0.0010	0.0040	0.0001	0.0000	0.0007	0.0110	1.1000	11.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.80	0.00	45.00	0.00	43.30	0.00	39.80	0.00	36.70	0.00	34.20	32.50	31.00	28.80	27.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00								0.00												

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT/PERLIT GEFÜGE					Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	0	-	8	Sek.	7	9

Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Pureté)	K4 OXIDES = 0 , K3 O

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00

A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	0.00

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	160.0	-	168.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum
(date / Date)

01/07/2025

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature /

Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Fiefeck, Benjamin



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-000049 vom 03.01.2025

Ludwigsburg, 07.01.2025

Seite 1 von 1

25-000049

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 10.01.2025 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 07.01.2025 Zeit / Temps 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81255340	8	COLLI	Getriebeteile	23.078	73,58
2	81256435	6	COLLI			
3	81257746	7	COLLI			
4	81259023	1	COLLI			
5	81259024	1	COLLI			
6	81260468	2	COLLI			
7	81260472	1	COLLI			
Summe: Total:		26,00 COLLI		23.078,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-000049 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le ROBERT M. MAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 16 GEN 2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire				
20 D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604